

ET ENCORE...

CONFÉRENCE
JE 28 FÉV | 18H30 | ALHAMBRA

CHANTS DE PERSE

PROCHES ET LOINTAINS

PAR REZA AFCHAR NADERI
DOCTEUR EN LITTÉRATURE PERSANE, POÈTE ET TRADUCTEUR
EXILÉ EN FRANCE, EN PRÉSENCE DES MUSICIENS
AÏDA NOSRAT ET BABAK AMIR MOBASHER

EXPO & ANIMATION
JEU | VE | SA
ALHAMBRA | REZ + FOYER DU 2^E ÉTAGE

SOS MEDITERRANÉE

CONSTRUIS-MOI UN BATEAU

Exposition de photos, atelier pliage et discussions au profit du prochain bateau de SOS-MEDITERRANÉE

BAR & RESTAURATION

À L'ALHAMBRA DÈS 19H AVEC TUMI DE ORO

PARTENAIRES



SOUTIENS



INFOS PRATIQUES

TARIFS CONCERTS | SPECTACLES

PLEIN TARIF / TARIF RÉDUIT* / CARTE 20 ANS/20 FRANCS
MEG : CHF 20.- / 15.- / 12.-
Alhambra : CHF 25.- / 18.- / 15.-
Centre arts : CHF 25.- / 18.- / 15.-
(tarif spécial ONU : CHF 21.-)

TARIFS SPECTACLE JEUNE PUBLIC

Adulte : CHF 14.- / Enfant : CHF 8.- /
Carte 20 ans/20 francs : CHF 5.-

TARIFS CINÉMA

CHF 5.-

ABONNEMENTS

CHF 60.- / 45.-

CONFÉRENCE | EXPO | ANIMATION

Entrée libre

BILLETTERIE EN LIGNE

www.adem.ch

BILLETTERIE

Service culturel Migros
9, rue du Commerce, Genève
(lu-ve, 9h-18h),
À la caisse, 1h30 heure avant le début
des représentations

LIEUX

MEG

65 boulevard Carl-Vogt - Genève

Alhambra

10, rue de la Rôtisserie - Genève

Centre des arts

62, route de Chêne - Genève

PLUS D'INFOS

www.adem.ch / 022 919 04 94

EN COULISSES

PROGRAMMATION FABRICE CONTRI | PRODUCTION SYLVIE PASCHE | ADMINISTRATION NICOLE WICHT | COMMUNICATION ALEXIS TOUBHANTZ | STAGIAIRE COMMUNICATION JULIE ZELLER | JEUNE PUBLIC ASTRID STIERLIN | CAISSE ÉMILIE EGGER | BILLETTERIE ON-LINE ET INVITATIONS CLAIRE CHIAVAROLI | GRAPHISME TASSILO | LOGISTIQUE ET BAR MATHILDE BIERENS DE HAAN | TRADUCTIONS EMMA JOHNSON | CUISINE TUMI DE ORO | DÉCORATION TOUCHTEAM | BÉNÉVOLES ECOLE CLASSE INTÉGRÉES ACCESS II

DEVENEZ MEMBRES ADEM

BÉNÉFICIEZ DU TARIF RÉDUIT SUR TOUTES NOS ACTIVITÉS

ADHÉSION SIMPLE : CHF 50.-

ADHÉSION DE SOUTIEN : DÈS CHF 100.-

SUR CCP 12-6003-0

* membres ADEM, AMR, AMDATHRA, SAMEG, Barbier-Mueller, Ecolint parents & staff pour le concert Ensemble Kaboul, professionnels, étudiants, apprentis, AVS/AI, chômeurs, carte côté Courrier, Pass Théâtre sur la soirée Tribute to Mandela

27 FÉV
AU
6 MARS
2019

MUSIQUES EN EXIL

Alhambra
MEG
Centre des arts
—
Genève

www.adem.ch
022 919 04 94 | info@adem.ch



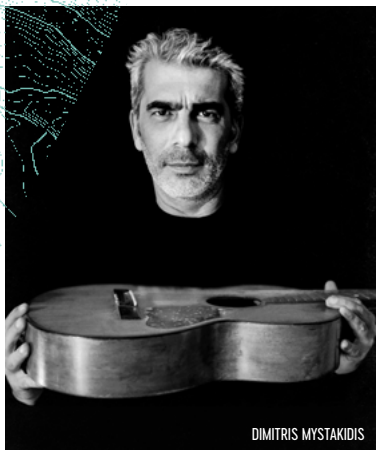
MUSIQUES EN EXIL

MUSIQUES EN EXIL souhaite célébrer le pays des origines et celui de l'accueil. Dans une période marquée par les tragédies migratoires, la mise en valeur des patrimoines poétiques et musicaux des populations en exil résonne profondément en nous. Questionner musicalement l'exil, c'est aussi faire entendre d'autres voix, appréhender une richesse culturelle que les conflits de notre monde contemporain, la peur de l'inconnu, tendent à masquer ou à étouffer.

Au-delà des blessures, l'exil peut aussi se révéler fécond et surgir comme un nouveau territoire que la musique, jeu subtil de la mémoire, vient habiter. Chacun des musiciens invités par les ADEM pour ce festival, selon son itinéraire et son imaginaire, a dessiné ses pistes de réponse. Autant d'histoires de vie, collectives ou individuelles, à partir desquelles les artistes ont su façonner leurs propres réalités et renouveler une identité.

Cette programmation abordera parfois des thèmes douloureux mais en soulignant toujours ce que la musique, la poésie et de la danse recèlent d'énergie et d'optimisme. De la Syrie au Venezuela, de l'Europe à l'Afrique du Sud, le festival brosse un large panorama géographique et culturel, à travers des concerts et des moments de parole, à l'image de la diversité des débats que soulève la migration.

Fabrice Contri



DIMITRIS MYSTAKIDIS



MANUSHAN



QUINTETO ACÚSTICO VENEZOLANO



IBRAHIM KEIVO

DOUBLE CONCERT JE 28 FEV | 20H30 | ALHAMBRA
CHEMINS D'ORIENT

première partie

ENTRE IRAK ET SYRIE

CHANTS DE LA JAZÏRA

Multi-instrumentiste et polyglotte surdoué, Ibrahim Keivo porte en lui la richesse poétique et musicale de la Jazïra, terre de migration et d'échange, à cheval entre l'Irak et la Syrie.

IBRAHIM KEIVO CHANT, BAGHLAMA, BUZUQ, JUMBUS, SAZ ET 'ÛD

seconde partie

LE CHANT LIBRE DE L'IRAN

MANUSHAN

A la tradition persane de leur pays d'origine, Aïda et Babak mêlent la musique manouche, le flamenco, des mélodies azéries ou turques, des rythmes latino ou jazz en un harmonieux métissage.

AÏDA NOSRAT CHANT, VIOLON
BABAK AMIR MOBASHER GUITARE

DOUBLE CONCERT VE 1^{ER} MARS | 20H30 | ALHAMBRA

VENEZUELA PLURIEL

QUINTETO ACÚSTICO VENEZOLANO SUIVI DE VENEZUELAN ROOTS

Le Quinteto Acústico Venezolano propose un panorama des musiques traditionnelles vénézuéliennes, dans leur étonnante diversité. Venezuelan Roots met l'accent sur l'innovation en explorant de nouvelles voies d'interprétation. Chacune à sa manière, les deux formations combinent la vigueur de la mémoire et de la création... au-delà des blessures de la séparation.

première partie

QUINTETO ACÚSTICO VENEZOLANO

MARIANA ARREAZA VOIX LEONIDAS RONDÓN CUATRO ET GUITARE CRISTÓBAL SOTO MANDOLINE ET HARPE VÉNÉZUÉLIENNE ROBERTO KOCH CONTREBASSE JULIO D'SANTIAGO CAJON, MARACAS, CAJA, TAMBOR CULO E' PUYA ET FULÍA, TAMBOR CUMACO

seconde partie

VENEZUELAN ROOTS

EDDY MARCANO VIOLON ET ALTO LEONIDAS RONDÓN CUATRO JOSÉ «LAYO» PUENTES CONTRE-BASSE MANUEL RANGEL MARACAS ET GUITARE BADEN GOYO PIANO ET FENDER RHODES JULIO D'SANTIAGO BATTERIE

SPECTACLE JEUNE PUBLIC SA 2 MARS | 16H30 | ALHAMBRA

L'ODYSSÉE D'UN ESCLAVE MUSICIEN

THE EMIDY PROJECT



LES ZETHNOS JEUNE PUBLIC DÈS 8 ANS

Inspirée de la vie de Joseph Antonio Emidy (1775-1835), violoniste virtuose, cette création où dialoguent récit, musiques, danses, vidéos et photos dessine un portrait émouvant de la confrontation des cultures, de l'esclavage et du racisme.

SUR SCÈNE TUNDE JEJEDÉ KORA, VIOLONCELLE, COMPOSITIONS (NIGÉRIA / UK) ISHIMWA MUHIMANYI DANSE (RWANDA) DIANA BARONI CHANT, TRAVERSO, RECHERCHE ET COMPILATION MUSICALE DES SOURCES (ARGENTINE / FRANCE) RAFAEL GUEL VIHUELA, FLÛTES (MEXIQUE) SIMON DRAPPIER ARPEGGIONE (FRANCE) EN COULISSES SUNARA BEGUM ARTISTE AUDIO-VISUELLE (BANGLADESH / UK) ARTHUR DAYGUE SON, LUMIÈRES (FRANCE)

SPECTACLE SUIVI D'UN APÉRO FRUITÉ

CONCERT ME 6 MARS | 20H30 | CENTRE DES ARTS

ENSEMBLE KABOUL

INSPIRATIONS AFGHANES

Exilés de Lahore à Budapest, d'Erevan à Cordoue, de Téhéran à Genève, les musiciens de l'ensemble Kaboul sont à la fois gardiens du patrimoine musical persan d'Afghanistan et porteurs d'un nouvel élan créatif aiguisé au fil de leurs nombreuses rencontres.

MASHAL ARMAN CHANT KHALED ARMAN RUBAB SIAR HACHEMI DHOLAK, DAF MERI VARDANYAN KANOUN FARSHAD SOLTANI NEY, KAMANJAH



ENSEMBLE KABOUL

CONCERT ET SPECTACLE DANSÉ SA 2 MARS | 20H30 | ALHAMBRA

TRIBUTE TO MANDELA

première partie

MEDUMO YA AFRICA

SONS DE L'AFRIQUE

Du Zimbabwe au Tibet, de l'Afrique du Sud au Sénégal, en passant par l'Ouganda ou le Botswana, l'itinéraire musical de Mabeleng Moholo révèle tour à tour le monde multiple et sans frontières des percussions.

MABELENG MOHOLO PERCUSSIONS

seconde partie

DIKAKANYO

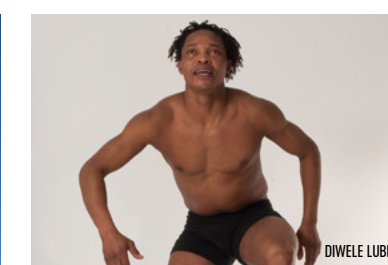
CONVERSATION AVEC MOI-MÊME

Par la grâce d'une danse puissante et habitée, le sud-africain Diwele Lubi évoque son pays natal à travers la figure de Nelson Mandela, père de la nation arc-en-ciel, et le regard contemporain d'un fils exilé à la recherche de son identité.

DIWELE LUBI CONCEPTION ET CHORÉGRAPHIE AVEC LA COMPLICITÉ DE CLAIRE TALLIA ET JOSÉ PONCE



THE EMIDY PROJECT



DIWELE LUBI

PROGRAMME IN ENGLISH

WWW.ADEM.CH

PHOTOS, VIDÉOS, INFOS DÉTAILLÉES

CINÉMA

ME 27 FÉV | 18H30 | MEG

VOIES DU REBÉTIKO

FILM-DOCUMENTAIRE DE TIMON KOULMASIS

Voies du rebétiko superpose les endroits et les époques, mêlant les voix des grands rebétès au bruit et à la fureur de la Grèce moderne.

2003, 52', VO-STFR

CONCERT

ME 27 FÉV | 20H30 | MEG

DIASPORA DU REBÉTIKO

AMERIKA

Cette création redonne vie à l'exil des grecs vers les Etats-Unis au début du XX^e siècle, mêlant avec inventivité musique et vidéo, composition personnelle et chants des immigrants.

DIMITRIS MYSTAKIDIS VOIX ET GUITARE IFIGENIA IOANNOU VOIX